**Hoorzitting 10 oktober 2016 Tweede Kamercommissie Sociale Zaken en Werkgelegenheid**

13:30, mr Ejder Köse, in zijn hoedanigheid van lid van de Adviesraad Turkse Diaspora (YTB). İk benadruk hierdoor dat ik uiteraard niet namens YTB mag/kan spreken. Evenmin namens de andere 4 ‘collega’s’. İk zal hieronder trachten uiteen te zetten hoe, wanneer en waarom YTB is opgericht, waarbij heeft te gelden dat ik alle info ‘gewoon’ via de website van YTB en andere openbare bronnen bij elkaar heb gebracht.

Kernpunten:

Basis is de wet van 24 maart 2010 inzake de organisatie bevoegdheden van het Directoraat voor Turkse burgers in het buitenland en verwante gemeenschappen ( wet nummer 5978 ).

Artikel 8 bepaalt:

MADDE 8

–

(1) Yurtdışı Vatandaşlar Daire Başkanlığının görevleri şunlardır:

a) Yurtdışında yaşayan Türkiye Cumhuriyeti vatandaşlarının, kaybettirme hâlleri dışında vatandaşlıktan çıkmış olanların ve 29/5/2009 tarihli ve 5901 sayılı Türk Vatandaşlığı Kanununun 28 inci maddesi gereği Türk vatandaşlarına tanınan haklardan aynen yararlananların, ülkemizle sosyal, kültürel ve ekonomik bağlarını muhafaza etmeleri ve geliştirmeleri için gerekli çalışmaların ilgili kurumlarla eşgüdüm içinde yapılmasını sağlamak.

**NL vertaling/samenvatting: Het bewerkstelligen van het behoud van sociale, culturele en economische banden met Turkije van in het buitenland wonende Turkse burgers en diegenen die afstand hebben gedaan van hun nationaliteit, met uitzondering van hen die uit het staatsburgerschap zijn gezet, alsmede de coordinatie van deze werkzaamheden met de betreffende overheidsinstanties.**

b) Yurtdışında yaşayan vatandaşların ve kaybettirme hâlleri dışında vatandaşlıktan çıkmış olanların, her türlü sorunları ile ilgili çalışmalar yapmak, sorunlarına çözüm üretmek, hayat standartlarının yükseltilmesi için ticarî ve meslekî kuruluşlarla birlikte çalışmalar yapmak, ilgili kurumlar nezdinde bunları takip ederek uygulanmasını sağlamak.

**NL: Het verrichten van werkzaamheden met betrekking tot allerlei problemen en het aandragen van oplossingen voor deze problemen, het verhogen van de levensstandaard d.m.v. samenwerking met zaken- en beroepsmatige organisaties en het bevorderen van de implementatie ervan ten aanzien van Turkse burgers in het buitenland.**

c) Yurtdışında yaşayan vatandaşlar ve kaybettirme hâlleri dışında vatandaşlıktan çıkmış olanlarla ilgili, yetkili kamu kurum ve kuruluşlarınca yapılacak çalışmaların koordinasyonunun bir plan dâhilinde yapılmasını sağlamak.

NL: Het planmatig coordineren van de werkzaamheden m.b.t. de Turkse burgers in het buitenland bij de betreffende en bevoegde overheidsinstanties.

ç) Yurtdışında yaşayan vatandaşların ve kaybettirme hâlleri dışında vatandaşlıktan çıkmış olanların, öz kültürlerini kaybetmeden toplumsal hayata katılmaları için bilinçlendirme faaliyetlerini yaparak veya yaptırarak, yaşadıkları ülkelerle uyumlu bir hâlde varlıklarını sürdürmelerini teminen, gereken her türlü çalışmaların ilgili birimler, meslekî yapılanmalar vesivil toplum kuruluşlarıyla birlikte yapılmasını sağlamak.

NL: Het (doen) verrichten van werkzaamheden ten behoeve van de participatie in de ontvangende samenleving zonder het verlies van hun eigen cultuur, het bevorderen van hun bestaan in harmonie met het land waar zij leven, het bevorderen van een gezamenlijke aanpak van deze werkzaamheden in samenwerking met de betreffende beroeps- en maatschappelijke organisaties.

d) Yurtdışında yaşayan vatandaşların ve kaybettirme hâlleri dışında vatandaşlıktan çıkmış olanların, bulundukları toplumda kanunî haklardan tam olarak yararlanabilmeleri için gerekli çalışmaları yapmak; ayrımcılık, asimilasyon, yabancı düşmanlığına karşı korunmaları için faaliyette bulunmak ve aynı amaç için çalışan kişi ve kuruluşlarla iş birliği yapmak.

NL: Het verrichten van werkzaamheden ter bevordering en bewerkstelliging van het gebruik maken van alle wettelijke rechten, het beschermen tegen discriminatie, assimilatie en vreemdelingenhaat alsmede samenwerking met personen en organisaties met dezelfde doelstelling.

e) Yurtdışında yaşayan vatandaşlarımızın bulunduğu ülkelerle ekonomik, sosyal, kültürel ve ticari bağları geliştirmek üzere, girişimciler ve profesyonellerin güçlerinin birleştirilmesi yoluyla yurtdışındaki Türkiye imajının güçlendirilerek, ülkemizin uluslararası düzeyde tanınması ve tanıtılması için yurtiçinde veya yurtdışında kurulmuş sivil toplum örgütleri, meslekî yapılanmalar, tüzel kişilikler ve ticari örgütlerle ortak planlı çalışmalar yapmak veya yapılan çalışmalara idarî ve malî destekte bulunmak.

NL: Door middel van het bundelen van krachten met ondernemers en professionals het imago van Turkije in het buitenland bevorderen teneinde de economische, sociale, culturele en handelsbetrekkingen te ontwikkelen met de landen waar de Turkse burgers leven. Het bevorderen van de internationale bekendheid van Turkije d.m.v gezamenlijke planmatige werkzaamheden met maatschappelijke organisaties, beroepsorganisaties, rechtspersonen en handelsorganisaties in het binnen- en buitenland alsmede het geven van bestuurlijke en financieele ondersteuning ten behoeve van deze werkzaamheden.

f) Görev alanına giren konularda hizmetlerin etkililiğini ve yararlanıcı memnuniyetini analiz ederek araştırmak ve bunların sonuçlarını ilgili kurumlarla paylaşarak gereken çalışmaların başlatılmasını sağlamak.

NL: Het verrichten van tevredenheidsonderzoeken met betrekking tot de bevoegde terreinen en het delen van de resultaten met de betreffende overheidsorganisaties ter bevordering van de benodigde werkzaamheden.

De instelling van de ‘Adviesraad Turkse Burgers in het Buitenland’ is geregeld in artikel 17:

Yurtdışı Vatandaşlar Danışma Kurulu

MADDE 17

–

(1) Yurtdışı Vatandaşlar Danışma Kuruluna ilişkin esaslar aşağıda belirtilmiştir:

a)

(Değişik: 24/10/2011

-

KHK

-

661/94 md.)

Kurul; Başbakanın veya ilgili Bakanın başkanlığında Başkan, Adalet, Aile ve Sosyal Politikalar, Avrupa Birliği, Çalışma ve Sosyal Güvenlik, Dışişleri, Ekonomi, Gümrük ve Ticaret, İçişleri, Kültür ve Turizm, Maliye, Milli Eğitim, Milli Savunma ve Ulaştırma, Denizcilik ve Haberleşme Bakanlıkları ile Diyanet İşleri Başkanlığı ve Sosyal Güvenlik Kurumu Başkanlığının en az Genel Müdür düzeyindeki temsilcileri; Sermaye Piyasası Kurulu Başkanı, Türkiye Radyo Televizyon Kurumu Genel Müdürü, BasınYayın ve Enformasyon Genel Müdürü, Türkiye Odalar ve Borsalar Birliği temsilcisi ve yurtdışında yaşayan vatandaşlarımızın yoğun olarak bulundukları yerlerin başkonsolosluklarına veya Başkanlığa, yönetmelikte belirtilen şartları haiz Türkiye Cumhuriyeti vatandaşları veya kaybettirme halleri dışında vatandaşlıktan çıkanlar tarafından yapılan başvurular arasından Başkanın teklifi ve Başbakan veya ilgili Bakan oluruyla beş yıllığına seçilecek kişilerden oluşur. Kurula, Başbakan veya ilgili Bakan tarafından uygun bulunan kamu kurum ve kuruluşları ile mesleki yapılanmalar ve sivil toplum kuruluşları temsilcileri de davet edilebilir. Başbakan veya ilgili Bakan, Kurul üyeleri veya temsilcilerinin katılımı ile ihtisas kurulları ve çalışma grupları oluşturabilir.

NL samenvatting: De leden van de Adviesraad worden voor de duur van 5 jaar benoemd op voordracht van de VOORZİTTER VAN HET DİRECTORAAT en GOEDKEURİNG door de Minister-president en/of de bevoegde Minister op VOORDRACHT van ( opsomming Turkse Minsiteries inclusief Diyanet en de Turkse AFM, Kamers van Koophandel, HoofdConsulaten. De Premier en de bevoegde minister kan ook vertegenwoordigers van beroeps- en maatschappelijke organisaties uitnodigen tot de Raad. De Premier en de Minister en de vertegenwoordigers kunnen ter zake deskundige en specialistische werkgroepen instellen.

b) Kurul kararları alınırken Dışişleri Bakanlığının görüşü öncelikle değerlendirilir.

NL: Bij de besluiten van de Raad wordt het standpunt van het Ministerie van Buitenlandse Zaken met voorrang bij de besluitvorming betrokken.

c) Kurulun görevleri şunlardır:

NL: De taken van de Raad zijn:

1. Yurtdışında yaşayan Türk vatandaşlarının ve kaybettirme hâlleri dışında vatandaşlıktan çıkmış olanların sorunlarının tespiti ve yapılacak çalışmaların koordinasyonu ile ilgili olarak tavsiyelerde bulunmak.

Het constateren en benoemen van de problemen van de Turkse burgers in het buitenland en het geven van advies m.b.t. de werkzaamheden aangaande die problemen.

1. Yurtdışında yaşayan vatandaşların ve kaybettirme hâlleri dışında vatandaşlıktan çıkmış olanların bulundukları ülkelerin sosyal ve ekonomik yaşamlarına eşit katılımlarını sağlayacak öneriler geliştirmek.

Het opstellen van voorstellen teneinde de gelijkwaardige participatie te bevorderen in het sociale en economische leven in het ontvangstland van de Turkse burgers in het buitenland.

1. Yurtdışında yaşayan vatandaşların ve kaybettirme hâlleri dışında vatandaşlıktan çıkmış olanların Türkiye Cumhuriyeti tarafından karşılanması gereken ihtiyaçlarını belirlemek, bu çerçevede yapılması gerekli kanunî ve idarî düzenlemeleri tespit etmek.

NL: Het vaststellen van de behoeften van Turkse burgers in het buitenland en het vaststellen van de benodigde wettelijke en bestuurlijke instrumenten door de Republiek Turkije ter vervulling daarvan.

4) Yurtdışında yaşayan vatandaşların ve kaybettirme hâlleri dışında vatandaşlıktan çıkmış olanların yabancı düşmanlığı, ırkçılık ve ayrımcılık gibi akımlara duyarlılıklarını artırarak uluslararası kamuoyunda yapılması gereken etkinlik önerilerini görüşmek.

NL: Het bevorderen van de waakzaamheid van de Turkse burgers in het buitenland aangaande vreemdelingenhaat, racisme en discriminatie en het behandelen van voorstellen ter bestrijding ervan in de internationale publieke opinie.

Er zijn 70 leden in de Raad.

**Enkele voorbeelden van bekende Turken in het buitenland die lid zijn van de Adviesraad:**

1. **Ejder Köse (!) ☺**
2. **Muhtar Kent , VS, Voorzitter RvB en CEO Coca Cola Company**

**VOORBEELDEN VAN ANDERE LANDEN DİE SOORTGELİJKE ADVİESRADEN HEBBEN İNGESTELD TEN BEHOEVE VAN HUN BURGERS İN HET BUİTENLAND ACTİEF İN NEDERLAND:**

**1-ZWİTSERLAND:**

**The Council of the Swiss Abroad. Komt 2 keer per jaar bijeen en heeft in Nederland 2 leden:**

**The same seat allocation system as in the Federal Parliament**

Seat distribution reflects the size of a given Swiss community. This is periodically adjusted by the CSA on the basis of the current statistics Swiss living abroad drawn up by the Federal Department for Foreign Affairs.

|  |  |
| --- | --- |
| Europe | 60 |
| America | 30 |
| Africa | 8 |
| Asia | 16 |
| Oceania | 6 |
| Switzerland | 20 |
| **TOTAL** | **140** |

Art. 2 Stiftungszweck

1\_ Die\_Stiftung\_verfolgt\_den\_Zweck,\_die\_Beziehungen\_der\_Auslandschweizer\_unter\_sich\_und\_

zur\_Heimat\_zu\_fördern\_und\_ihre\_Interessen\_wahrzunehmen.\_

2\_ In\_ Erfüllung\_ dieses\_ Zweckes\_ unterstützt\_ sie\_ die\_ Bindung\_ und\_ die\_ Tätigkeit\_ von\_

Schweizervereinen.\_

3\_ Sie\_ behandelt\_ die\_ wichtigen\_ Fragen\_ der\_ Auslandschweizer-Politik\_ und\_ vertritt\_ die\_

Auslandschweizer\_ vor\_ der\_Öffentlichkeit,\_ vor\_ den\_ Behörden\_ und\_ bei\_ den\_ Institutionen\_ der\_Schweiz.

**2-FRANKRİJK:**

L’Assemblée des Français de l’étranger/AFE:

90 leden. 15 mondiale regio’s. Komt 2 keer per jaar bijeen in Parijs. 6 leden in Benelux. Ruim 1,7 miljoen Fransen in het buitenland. 25e plenaire sessie tussen 3 en 7 oktober 2016!

Opgericht bij wet nr. 2004-805 op 9 augustus 2004.

The Assembly of French Citizens Abroad ([French](https://en.wikipedia.org/wiki/French_language): Assemblée des Français de l'étranger; AFE) is the political body that represents [French citizens](https://en.wikipedia.org/wiki/French_nationality_law) living outside [France](https://en.wikipedia.org/wiki/France). The assembly advises the government on issues involving French nationals living outside France, as well as the role of France in overseas developments. Membership consists of directly elected representatives, [senators](https://en.wikipedia.org/wiki/Senate_of_France) representing French citizens abroad and officials appointed by the [Ministry of Foreign and European Affairs](https://en.wikipedia.org/wiki/Ministry_of_Foreign_and_European_Affairs_%28France%29).

The assembly is tasked with protecting the interests of French citizens abroad on issues such as the teaching of [French](https://en.wikipedia.org/wiki/French_language), rights as citizens, social and economic problems, and taxation. They advise the French government on issues concerning French nationals living outside France and the role of France in overseas developments. The assembly also appoints representatives to various public agencies in France, including the National Stock Exchange, Permanent Commission for Employment and Vocational Training of French Citizens Abroad, etc.

The assembly meets four times a year. Bureau meetings take place in June and December, while plenary sessions are held in March and September

**3-Griekenland**

***World Council of Hellenes Abroad (SAE*)**

Ook een officiele Adviesraad voor de Griekse regering. Leden uit UK, Belgie, Duitsland, Amerika etc.

SAE was founded in 1995 in [Thessaloniki](https://en.wikipedia.org/wiki/Thessaloniki). Its first president was [Greek American](https://en.wikipedia.org/wiki/Greek_American) Andrew Athens.[[1]](https://en.wikipedia.org/wiki/SAE_%E2%80%93_World_Council_of_Hellenes_Abroad#cite_note-SAE1-1) Following the passing of Greek law no. 3480/2006, SAE was given an advisory role to the Greek state on matters relating to the Omogeneia.

In December 2006, Stefanos Tamvakis, an Egyptian Greek, was elected President of the organisation.

According to SAE its main goal is:

...to bring together the Greeks of the Diaspora creating a global Network aimed at planning and materializing programmes for the benefit of the Omogeneia to be subsequently conveyed to the Greek State thus fulfilling its role as an advisory and consultative body.

**4-Finland**

***The Finnish Expatriate Parliament* (FEP)**

Vertegenwoordigd de 1,3 miljoen Finnen in het buitenland.

The FEP was established in 1997. It convenes to its 20th anniversary Session in June 2017. Finland Society which itself turn 90 years next year, provides for it its permanent secretariat.

The Finnish Expatriate Parliament is a cooperative forum, where Finns living around the world collectively decide on issues they deem important. FEP is also a medium through which the collective decisions of Finnish expatriates are transmitted to the Finnish Government and non-governmental organisations. Moreover FEP is a lobbying organ which ensures the views of expatriates receive adequate attention in Finnish public policy decision making.

**5-Italie**

***Directorate General for Italian Citizens Abroad and Migration Policies***

Officieel Directoraat van de Italiaanse overheid met ongeveer dezelfde taken en bevoegdheden als de Turkse.

***Assembly of the General Council of Italians Abroad* (CGIE):**

Established by Law of 6 November 1989, No. 368 (amended by Law of 18 June 1998, No. 198), and regulated by Presidential Decree of 14 September 1998, No. 329, the CGIE carries out advisory activities for the government on matters of major interest for Italians abroad. The Council represents the first step in the process of developing active "participation" in the political life of the country by Italian communities residing abroad, and constitutes an institution essential to facilitating their permanent connection to Italy.

The General Council of Italians Abroad meets at the following levels: Plenary Assembly, Continental Committees and committees treating different subject matters. It is made up of 94 members, 65 of which are elected directly every five years by Italians abroad through local electoral assemblies (the latest elections took place in June 2004 on the basis of a geographic distribution defined by the Foreign Affairs Ministry Decree of 4 May 2004). In addition to the elected members, there are 29 members appointed by Decree of the Prime Minister, on the recommendations of the National Emigration Associations, the parties represented in parliament, the trade union organisations and by the most representative charitable institutions.

The President of the CGIE is the Minister for Foreign Affairs, while the following posts are elected: the Secretary General (who convenes the Plenary Assembly and the Presidential Committee, organises its work programme and implements its decisions taken); the four Deputy Secretaries General for the three geographic areas (Europe and North Africa; Latin America; Non-European English-speaking countries) and for the group of members appointed by the government; and the Presidential Committee (made up of 17 members), that meets at least six times a year. During the two annual plenary assemblies, the advisory body, the CGIE, examines the problems of Italian communities abroad, formulates opinions, proposals and recommendations in terms of state or regional legislative or administrative initiatives, international agreements and EU provisions concerning Italian communities abroad. In particular, the CGIE formulates an obligatory opinion on the government’s objectives with regard to the following topics: state financial support for Italian communities abroad; long-term programmes and financial arrangements in respect of educational policy, professional training and social and welfare protection; criteria for the allocation of funds to national associations, charitable organisations, professional training bodies, press and information bodies; radio and television programmes for the Italian communities abroad; guidelines for the reforming of the consular, education and social services.

Subsidie

Projecten die voldoen aan de doelstellingen en crietira van het Directoraat komen eventueel in aanmerking subsidie. Hieronder de relevante websites.

2016 Yılı Mali Destek Programı / Financieel ondersteuningsprogramma

<https://www.ytb.gov.tr/ytbadmin/assets/uploads/files/mali%20destek.pdf>

2015 Proje Seçkileri / geselecteerde projecten 2015

[**https://www.ytb.gov.tr/kitaplar.php**](https://www.ytb.gov.tr/kitaplar.php)2015 Proje Seçkinleri bu kısımdan indirilebilir.

Yurtdışında Yaşayan Vatandaşlarımız İçin Cep Rehberi-2015 / handleiding voor burgers in het buitenland <https://www.ytb.gov.tr/documents/ytb/files/2015subatceprehberiakk2CC.pdf>

Vatandaşlık Rehberi Türkiye-Hollanda (Flemenkçe-Türkçe) / handleiding burgerschap Turkije-Nederland

<https://www.ytb.gov.tr/ytbadmin/upload_file/HOLLANDA.pdf>

YTB İngilizce Kitapçık / YTB Engels handboek

<https://www.ytb.gov.tr/ytbadmin/assets/uploads/files/English.pdf>

Faaliyetler –Projeler Hollanda / activiteiten en projecten Nederland

<https://www.ytb.gov.tr/ytbadmin/assets/uploads/files/HOLLANDA.pdf>